



IRay Technology Co., Ltd.

Add: 11th Guiyang Street, YEDA, Yantai, P.R. China

Tel: 0086-400-998-3088

Email: infraredoutdoor@infrared.com

Web: www.infraredoutdoor.com

Uživatelská příručka

Hybrid Series | Thermal Imaging Scope

HYH50W / HYH35W

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

VAROVÁNÍ! Nikdy nemiřte objektivem zařízení přímo na zdroje intenzivního tepla, jako je například slunce nebo laserové zařízení. Cočka objektivu a okulár se mohou natolik zahřát, že může dojít k poškození vnitřních komponent zařízení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou obsluhou.

Nebezpečí spolknutí

Upozornění: Nedávejte toto zařízení do rukou malých dětí. Nesprávná manipulace může způsobit uvolnění malých částí, které mohou být spolknuty.

Bezpečnostní pokyny pro použití

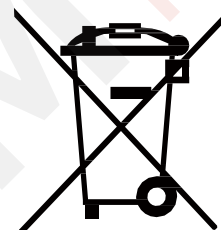
- Se zařízením a baterií zacházejte opatrně: hrubé zacházení může baterii poškodit.
- Nevystavujte zařízení ohni nebo vysokým teplotám.
- Používejte pouze nabíječku baterií, která je součástí balení.
- Kapacita baterie se snižuje při provozu při nízké okolní teplotě. Nejedná se o závadu, dochází k tomu z technických důvodů.
- Zařízení vždy skladujte v přepravní tašce na suchém, dobře větraném místě. Při delším skladování vyjměte baterie.
- Nevystavujte zařízení teplotám nižším než $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ a vyšším než $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Výrobek smí být připojen pouze k rozhraní USB typu C.
- Pokud bylo zařízení poškozeno nebo je vadná baterie, zašlete zařízení do našeho poprodejněho servisu k opravě.

Bezpečnostní pokyny pro napájecí zdroj

- Před použitím zkontrolujte napájecí zdroj, kabel a adaptér, zda nejsou viditelně poškozeni.
- Nepoužívejte žádné vadné díly. Vadné součásti musí být vyměněny.
- Nepoužívejte napájecí zdroj ve vlhkém nebo mokřém prostředí.
- Používejte pouze originální kabel dodaný s nabíječkou baterií.
- Neprovádějte žádné technické úpravy.

Další informace a bezpečnostní pokyny naleznete v příložené uživatelské příručce. Příručka je také k dispozici na našich webových stránkách v centru stahování: www.infirayoutdoor.com.

Likvidace baterií



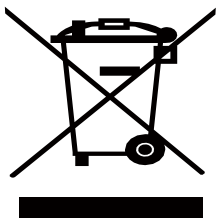
V Evropské unii tento symbol označuje, že baterie použitý v tomto produktu nesmí být likvidován v domovním odpadu a musí být shromažďován k likvidaci odděleně. Při vrácení použitých baterií použijte sběrný systém, který

mohou existovat ve vaší zemi. Materiály a látky v bateriích mohou mít škodlivý dopad na zdraví a životní prostředí. Odevzdáním prázdných baterií do recyklačního zařízení přispíváte k ochraně, údržbě a zlepšování kvality našeho životního prostředí.

Vraťme prosím pouze vybité baterie.

Použitá baterie neobsahuje rtuť, kadmium ani olovo v množstvích překračujících limity stanovené ve směrnici 2006/66/ES.

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Symbol WEEE na výrobcích a/nebo průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky se nesmí míchat s běžným komunálním odpadem. Pro správné zpracování a recyklaci odнесите tyto produkty na příslušná sběrná místa, kde budou bezplatně přijaty.

V některých zemích lze také vrátit tyto produkty místnímu prodejci v případě, kdy zakoupíte odpovídající nový produkt. Správná likvidace tohoto výrobku slouží k ochraně životního prostředí a předchází možným škodlivým účinkům na člověka a jeho okolí, které mohou vzniknout v důsledku nesprávné manipulace s odpady.

Podrobnější informace o nejbližším sběrném místě získáte na místním úřadě. V souladu se státní legislativou mohou být za nesprávnou likvidaci tohoto druhu odpadu uloženy sankce.

Pro firemní zákazníky v rámci Evropské unie

Ohledně likvidace elektrických a elektronických zařízení se prosím obraťte na svého prodejce nebo dodavatele. Poskytnete vám další informace.

Informace o likvidaci v jiných zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol platí pouze v Evropské unii. Chcete-li tento produkt zlikvidovat, obraťte se na místní úřad nebo prodejce, následně požádejte o možnost likvidace.

Účel použití

Zařízení je určeno pro zobrazení tepelných stop při pozorování přírody, dálkovém loveckém pozorování a pro civilní použití. Toto zařízení není hračka pro děti. Používejte zařízení pouze tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce. Výrobce a prodejce nenesou žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou v důsledku nesprávného použití.

Funkční test

- Před použitím se prosím ujistěte, že vaše zařízení není viditelně poškozeno.
- Vyzkoušejte, zda zařízení zobrazuje jasný, nerušený obraz.
- Zkontrolujte, zda jsou nastavení termovize.

Instalace/vyjmutí baterie

Termovize řady Hybrid je vybavena vyjmutelnou baterií. Baterii lze přemísťovat a nabíjet (viz Kapitola 6).

1 Specifikace

Model	HYH35W	HYH50W
Rozlišení, pixely	640×480/12µm	
NETD	≤25mK	
Čočky objektivu, mm	f35 /F0.9	f50 /F1.0
Zorné pole, °	12.5°x9.4°	8.8°x6.6°
Dosah detekce (vysoká zvěř)	830 m	1 180 m
Dosah detekce (automobil)	1 490 m	2 130 m
Digitální Zoom, x	1x/2x/3x/4x	
Doporučené přiblížení (ve dne)	1x~9x	
Paleta barev	Teplá bílá; teplá černá; teplá červená; železitá barva; duhová barva; obrys objektů	
Reliéf očí	25~60 mm	
Dioptrická korekce	-4 D~+2 D	
Obrazovka	1.03", 2560×1920 AMOLED	
Typ baterie	Vestavěná baterie 6600 mAh	
Baterie	3.7 V/4400 mAh	
Maximální doba provozu (při teplotě 22 °C)	≥6 h*	
Externí napájení	5 V (USB C)	
Zpětný ráz	1200 g/0.3 ms	
Úroveň krytí, IP	IP67	
Vestavěná paměť	64 GB	
Provozní teplota	-20 °C~+50 °C	
Váha (včetně baterie)	<925 g	<940 g
Rozměry (mm)	267×77×76	280×77×76
Aplikace	Podporováno	
Další přidané funkce	Bluetooth dálkový ovladač; Laserový dálkoměr 1000, s maximálním dosahem detekce 1 000 m (500 m pro vysokou zvěř); Laserový dálkoměr 2000 s maximálním dosahem detekce 2000 m (1 000 m pro vysokou zvěř)	

☆ Skutečná provozní doba závisí na intenzitě používání Wi-Fi, či nahrávání videa.

- Design a software tohoto produktu mohou být vylepšeny, aby se byly zlepšeny jeho vlastnosti.
- Technické parametry zařízení mohou být vylepšeny bez předchozího upozornění zákazníka.

2 Obsah balení

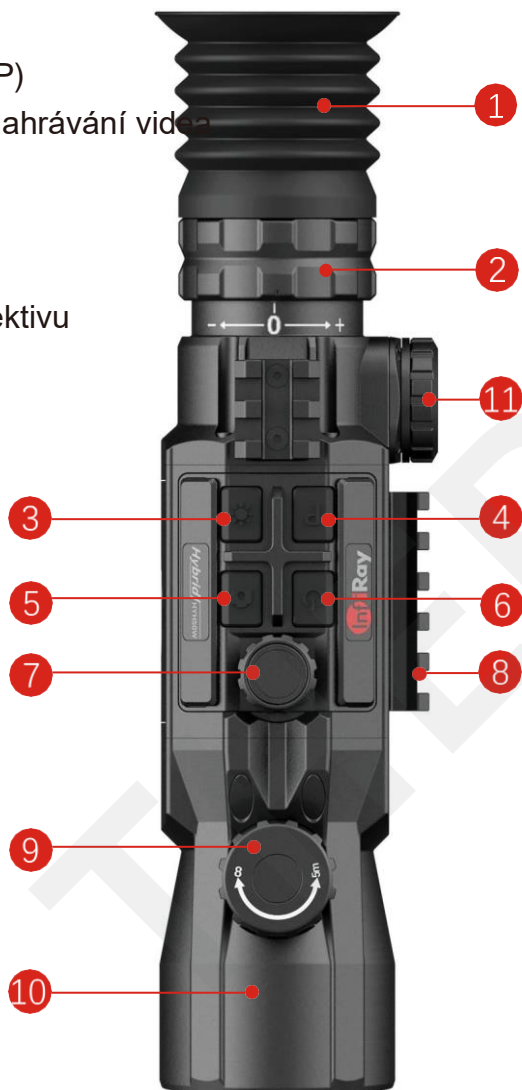
- Hybridní termovize
- Držák absorbující zpětný ráz zbraně
- Taška pro přenos zařízení
- Nabíječka
- Taštička s náradím
- Hadřík na čištění čoček
- Nálepka Infraray
- Karta Infraray
- Vyhřívaný terč
- Uživatelská příručka

3 Popis produktu




Hybridní termovize řady Hybrid je špičkový produkt určený pro lov v přírodě. Podporuje režim monokuláru a režim předsádky. Kombinuje detekční čipy s ultra vysokou citlivostí pro obnovu barev a detailů infračervených snímků ve dne i v noci. Má také velkou ultra HD obrazovku, pohodlný systém vidění s dlouhým očním reliéfem a balistickým výpočtem. Díky bohatým funkcím a dlouhé provozní době může být zařízení široce používáno pro lov a pozorování ve složitých nebo drsných podmínkách prostředí.

4 Komponenty a tlačítka



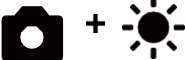
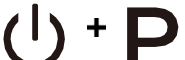

1. Stínítko okuláru
2. Kroužek pro nastavení okuláru
3. Tlačítko jasu displeje
4. Tlačítko režimu obrazu (P)
5. Tlačítko fotografování / nahrávání videa
6. Tlačítko napájení
7. Ovladač
8. Boční picatinny lišta
9. Zaostřovací kolečko objektivu
10. Čočka objektivu
11. Port USB-C

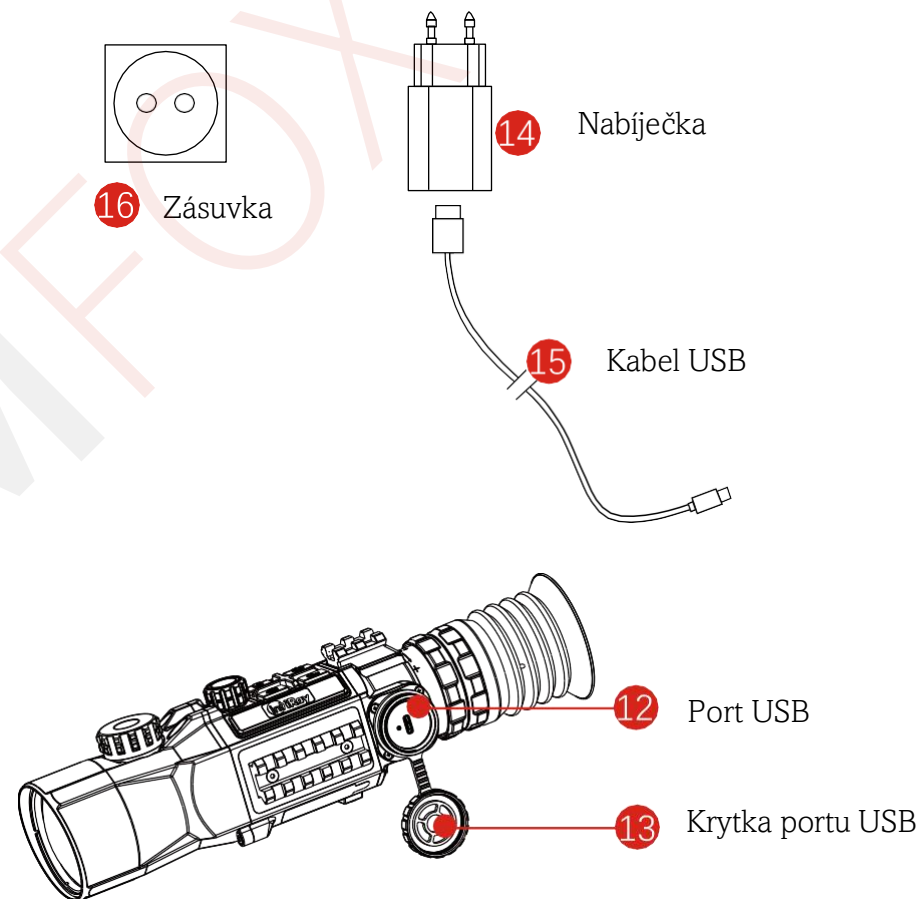


5 Popis ovládacích prvků

Tlačítko	Výchozí stav	Krátké stisknutí	Stisknutí a podržení
 Tlačítko napájení	Vypnuto	--	
	Domovská obrazovka	Kalibrace obrazu	Vypnutí / režim spánku
	Hlavní nabídka	Navrácení do předchozí nabídky, bez uložení změn	--
	Režim spánku	Probuzení zařízení	
	Připojení dálkoměru	Zapnutí jednoduchého / nepřetržitého měření vzdálenosti	--
 Tlačítko menu (stiskněte ovladač)	Domovská obrazovka	Otevřít rychlou nabídku	Otevřít hlavní nabídku
	Místní nabídka	Vstoupit do další nabídky / potvrdit vybrané parametry a vrátit se do předchozí nabídky	Uložit a vrátit se na domovskou obrazovku
	Hlavní nabídka		
 Tlačítko menu (otáčejte doleva a doprava)		Digitální zoom	
	Obrazovka menu	Listujte v nabídce nahoru/dolů/doleva/doprava	--

6 Instalace baterie

Tlačítko	Výchozí stav	Krátké stisknutí	Stisknutí a podržení
 Tlačítko fotoaparátu	--	Fotografování	Nahrávání videa
	Rozhraní fotoaparátu	Fotografování	Zastavení nahrávání a uložení videa
P Tlačítko režimu obrazu (P)	Domovská obrazovka	Zvolte režim pozorování	Zvolte barvu obrazu
 Tlačítko jasů displeje	Domovská obrazovka	Upravte jas displeje	Vypněte / Zapněte funkci PIP
	Domovská	Vyp. / Zap.	--
	Nastřelení	--	Zmrazit obraz
	Domovská	--	--
	Režim dálkoměru	Přepínejte mezi jednoduchým a nepřetržitým měřením	Rozhraní pro nastavení záměrného kříže dálkoměru
	Domovská obr.	--	Povolit/zakázat režim připojení



Zařízení je napájeno dobíjecí lithium-iontovou baterií, která poskytuje energii po dobu až 6 hodin běžného provozu. Před prvním použitím by měla být baterie plně nabitá.

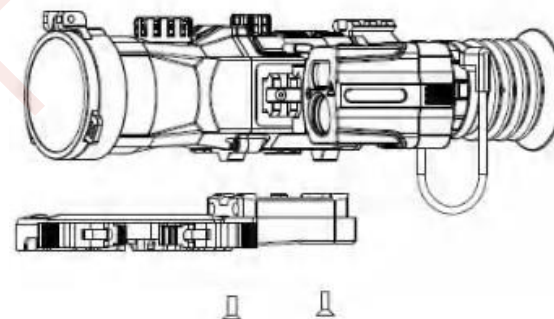
Nabíjení akumulátoru

- Otevřete krytku USB C (13);
- Zasuňte konec USB C datového kabelu na těle zařízení (15) do portu USB C (12);
- Připojte druhý konec datového kabelu k napájecímu adaptéru (14) a zasuňte adaptér do zásuvky 100–240 V (16);
- Při nabíjení se na ikoně baterie zobrazí ikona blesku, kdy střídavě bliká aktuální úroveň nabití baterie a LED indikátor na zařízení svítí červeně. Když se LED indikátor rozsvítí zeleně, znamená to, že nabíjení je dokončeno.
- Během používání: pokud je ikona uvnitř zobrazena bíle, znamená to, že kapacita baterie je vyšší než 20 %, což je dostatečné. Když se ikona změní na červenou, znamená to, že kapacita baterie je nedostatečná a měla by být včas nabita, aby nedošlo ke snížení životnosti zařízení v důsledku nadměrného vybití baterie.

Bezpečnostní opatření

- Při nabíjení použijte napájecí adaptér 5V2A kompatibilní se zařízením. Použití jakéhokoli jiného typu adaptéru může způsobit nevratné poškození baterie nebo samotného adaptéru;
- Pokud se zařízení delší dobu nepoužívá, baterie by měla být částečně nabitá, ne plně nabitá nebo vybitá.
- Nenabíjejte zařízení ihned po přemístění z chladného prostředí do teplého prostředí. Počkejte 30 až 40 minut na to, až se zařízení zahřeje.
- Pokud je nabíječka upravená nebo poškozená, nepoužívejte ji;
- Zařízení by mělo být nabíjeno při teplotě 0 °C až +40 °C. V opačném případě se životnost baterie výrazně zkrátí.

- Při nabíjení nenechávejte baterii bez dozoru;
- Nepřipojujte baterii ke zdroji napájení déle než 24 hodin poté, co je již plně nabitá;
- Nedoporučuje se připojovat zařízení, která spotřebovávají více energie, než je povolená hodnota.
- Zařízení je vybaveno systémem ochrany proti zkratu, ale je třeba se vyhnout situacím, které ke zkratu mohou vést.
- Doporučená provozní teplota pro zařízení je 20 °C až 50 °C. Nepoužívejte zařízení mimo tento teplotní rozsah, jinak může dojít ke zkrácení životnosti baterie.
- Při používání zařízení při teplotách pod bodem mrazu klesá kapacita baterie. To je normální a neznamená to závadu.



7 Externí napájecí zdroj

- Zařízení Hybrid podporuje externí zdroje napájení, jako je například přenosný zdroj napájení pro mobilní telefon (5 V).
- Připojte externí napájecí zdroj k portu USB C (12) zařízení; poté se zařízení automaticky přepne na externí napájení a současně nabije interní baterii;
 - Když je externí napájení vypnuto, zařízení se přepne na vnitřní baterii.

8 Instalace a použití

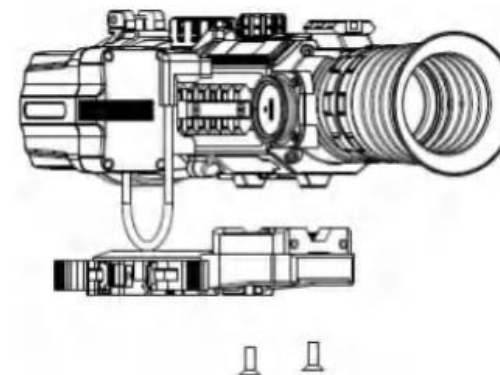
Pevná instalace

VAROVÁNÍ! Čočka zařízení nesmí být namířena na žádné zdroje intenzivní radiační energie, jako jsou zařízení vyzařující laser nebo slunce. Mohlo by dojít k poškození elektronických součástí v zařízení. Na škody způsobené nedodržením pokynů v uživatelské příručce se nevztahuje záruka.

Chcete-li zajistit přesnost střelby, upevněte zařízení ve správné poloze pomocí picatinny lišty na zbraň.

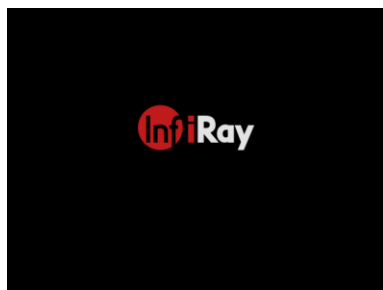
- Upevnění zařízení vyžaduje použití podpěry pohlcující vibrace, která je součástí balení, a to následovně:
 - Zkosený zářez podpěry pohlcující vibrace zarovnejte se zkosením na spodní straně zařízení;
 - Pomocí nosného šroubu (vnitřní šestihranný šroub M3×10) a upevňovacího klíče (vnitřní šestihranný klíč M2.5), které jsou součástí balení, upevněte podpěru pohlcující vibrace ve spodní části zařízení.
- Montážní poloha zařízení by měla být upravena podle vzdálenosti mezi okem a okulárem (oční reliéf), jak je uvedeno ve specifikacích, a smyslu používání a pohodlí. Pokud se tímto doporučením nebudete řídit, může okulár během střelby střelce zranit.
- Doporučuje se instalovat termovizi co nejnižší na zbraň, nicméně ji udržujte v dostatečné vzdálenosti od hlavně nebo jiných přidaných zařízení;




- K utažení šroubů se doporučuje použít momentový klíč, aby nedošlo k poškození zajišťovacího mechanismu podpěry v důsledku nadměrného utažení, utahovací moment pak nesmí překročit 2.5 Nm;
- Pokud je termovize používána pro lov či střelbu na jiný cíl, proveďte nejprve operaci nastřelení podle pokynů uvedených v "**kapitole 9 "Nastřelení"**" v této uživatelské příručce;
- Jednotlivé kroky instalace laserového příslušenství jsou následující:
 - Připevněte laserový dálkoměr k picatinny liště na levé straně termovize.
 - Připojte kabel USB C laserového dálkoměru k rozhraní USB C zařízení termovize.



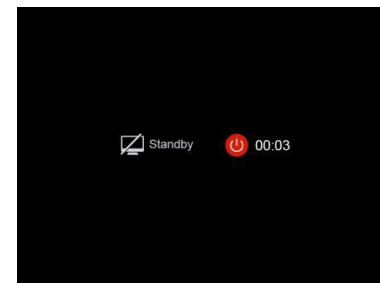
Zapnutí a nastavení zařízení

- Otevřete krytku objektivu; **pokud je venku světlo relativně silné, dávejte pozor, abyste objektiv nesměřovali přímo ke slunečnímu záření, aby nedošlo k popálení komponentů zařízení;**
- Stisknutím a podržením tlačítka napájení (4) po dobu 3 s zapnete zařízení;



- Otáčejte zaostřovacím kroužkem okuláru (2), dokud nebude ikona (Infiray) na obrazovce jasná;
- Otáčením zaostřovacího kroužku objektivu (9) upravte vzdálenost;
- Nastavení režimu obrazu: Na domovské obrazovce stiskněte tlačítko P (4) Chcete-li nastavit režim obrazu, můžete vybrat mezi: jasným režimem ; režimem pro pozorování ptáků ; režimem pro pronikání mlhou , ikona ve stavovém řádku se odpovídajícím způsobem změní.
- Nastavení palety barev: Na domovské obrazovce stisknutím a podržením tlačítka P (4) postupně přepnete paletu barev na teplou bílou, teplou černou, teplou červenou, železitou, duhovou či na obrys objektů. Následně se ikona v horním stavovém řádku aktualizuje;
- Nastavení jasu displeje: Na domovské obrazovce stiskněte tlačítko jasu displeje (3) pro nastavení jasu obrazovky, lze přepínat mezi úrovní 0 až úrovní 9, přitom se v levém dolním rohu displeje zobrazí krátká výzva k zadání odpovídající úrovně jasu;

- Nastavení ostrosti obrazu: Stisknutím ovladače (7) přejděte do místní nabídky a nastavte ostrost obrazu (podrobnosti viz kapitola "Místní nabídka");
- Výběr puškohledu a režimu připojení předsádky: Výchozím nastavením je režim puškohledu. Stisknutím a podržením tlačítka připojení a stisknutím ovladače přepnete do režimu připojení předsádky z režimu puškohledu (výchozí režim).
- Po použití stiskněte a podržte tlačítko napájení (6) po dobu 3 sekund, následně se zobrazí odpočítávání vypnutí. Když se ikona odpočítávání změní ze 3 na 0, uvolněte tlačítko. Poté se zobrazí informace o ukládání dat. Po uložení dat displej zčerná a zařízení se vypne. **Když se zařízení vypíná a ukládá data, neodpojujte jej od zdroje napájení.** V opačném případě nelze data uložit.
- Stiskněte a podržte tlačítko napájení (6) po dobu 3 sekund, poté se zobrazí odpočítávání vypnutí. Až se ikona odpočítávání změní ze 3 na 0, uvolněte tlačítko a zařízení přejde do pohotovostního režimu. Chcete-li pak zařízení probudit, stiskněte tlačítko napájení (6).




* V režimu připojení předsádky je doporučeno zvětšení obrazu ve dne 1x~9x.

9 Nastřelení

Zařízení využívá metodu nastřelování "zmrazením".

Doporučuje se provádět operaci nastřelení v doporučené provozní teplotě.

- Upevněte zařízení na zbraň pomocí picatiny lišty;
- Vyberte cíl v určité vzdálenosti, např. 100 metrů, 20 m;
- Nastavte nařízení dle uživatelské příručky (Kapitola 7);
- Vyberte nastřelovací profil;
- Stisknutím a podržením ovladače (7) vstoupíte do pokročilého nastavení;
- Vyberte možnost požadovanou variantu nastavení, stiskněte ovladač (7);
- Podle zvolené cílové vzdálenosti vyberte nebo přidejte vzdálenost nastřelení;
- Je-li nastavena vzdálenost nastřelení, otáčejte ovladačem (7) pro výběr funkce nastřelení, kterou následně potvrdíte stisknutím ovladače (7);
- Souřadnice záměrného kříže (osa X a Y) jsou pak zobrazeny v levém horním rohu displeje;
- Střílejte na cíl;
- Sledujte polohu skutečného místa zásahu a předpokládejte, že červený symbol **x** na obrázku vpravo je poloha místa zásahu (*Tato značka je pouze ilustrační*).

- Pokud se bod zásahu a zaměřovací bod (střed záměrného kříže) neshodují, držte zaměřovací polohu v klidu a mezitím stiskněte tlačítko fotografování/nahrávání videa (5) + tlačítko jas displeje (3) pro zmrazení obrazu, poté se zobrazí ikona zmrazení ;



- Otáčením ovladače (7) pohybujte záměrným křížem, otáčením ve směru hodinových ručiček pohybujte kurzorem doleva nebo dolů a otáčením proti směru hodinových ručiček pohybujte kurzorem doprava nebo nahoru;
- Stisknutím ovladače (7) přepnete mezi osou X a osou Y, kdy poloha, kde je ikona zvýrazněna, označuje aktuálně vybranou položku, přičemž ikona se změní na modrou;
- Po posunutí záměrného kříže se na displeji objeví malá bílá tečka, která indikuje polohu záměrného kříže před pohybem;
- Po přesunutí polohy záměrného kříže do skutečného bodu zásahu stiskněte a podržte ovladač (7) pro uložení aktuální polohy záměrného kříže a návrat na hlavní obrazovku pokročilé nabídky;
- Opakujte míření a střelbu, dokud poloha místa zásahu nebude konzistentní s polohou zaměřeného bodu.

Poznámka:

Po nastavení nastřelovacích poloh v různých vzdálenostech můžete v místní nabídce přepínat možnosti nastřelovací vzdálenosti.

10 Digitální Zoom

Termovize řady Hybrid dokáže digitálně přiblížit obraz 1 X, 2 X, 4 X a 8 X.

- Na domovské obrazovce otáčejte ovladačem (7) pro přiblížení/oddálení obrazu;
- Přiblížte otáčením ve směru hodinových ručiček a oddalte otáčením proti směru hodinových ručiček;
- Zvětšení se následně zobrazí na stavovém řádku.

11 Fotografování a nahrávání videa

Zařízení Hybrid má vestavěný 64 GB paměťový prostor pro podporu fotografování a nahrávání videa. Fotografie a videa budou pojmenovány podle času, proto se doporučuje před použitím funkcí fotografování a nahrávání videa nastavit systémové datum a čas v pokročilé nabídce.

Fotografování

- Na domovské obrazovce stiskněte **tlačítko fotoaparátu** (5) pro pořízení fotografie a na levé straně displeje se přitom zobrazí ikona fotografie;
- Pořízené snímky se automaticky ukládají do vestavěného úložiště.



Nahrávání videa

- Na domovské obrazovce stisknutím a podržením **tlačítka fotoaparátu** (5) zahájíte nahrávání videa;
- V pravém horním rohu displeje se zobrazí ikona nahrávání, včetně okna s informací zobrazující dobu nahrávání, s formátem času 00:00:00 (hodina: minuta: sekunda);
- Během nahrávání můžete také pořídit fotografii stisknutím **tlačítka fotoaparátu** (5);

- Zastavte nahrávání a uložte videozáznam stisknutím a podržením **tlačítka fotoaparátu** (5);
- Pořízená videa a fotografie se ukládají do vestavěného úložiště.



Poznámka:

- Během nahrávání videa můžete vstoupit do nabídky a pracovat s ní.
- Všechny pořízené snímky a zaznamenaná videa budou uloženy na vestavěnou paměťovou kartu ve formátech IMG_YYYYMMDDhhmmss_XX.jpg (fotografie) a VID_YYYYMMDDhhmmss_XX.mp4 (videa).; kdy RRRRMMDDhhmm označuje rok/měsíc/den/hodinu/minutu/sekundu a XX označuje sériové číslo dvoubitového multimediálního souboru;
- Sériové číslo multimediálního souboru nelze resetovat.

Poznámka:

- Maximální doba trvání záznamu videa je 5 minut. Pokud je doba trvání delší než 5 minut, video se automaticky nahraje do nového souboru;
- Počet souborů je pevný a omezený paměťovým prostorem zařízení. Každé zařízení může uložit 1 800 fotografií, 600 videí a 370 automaticky nahraných videí. Po překročení tohoto počtu se nejstarší fotky nebo videa automaticky nahradí. Pravidelně přenášejte videa a fotografie na jiná média, abyste uvolnili místo na paměťové kartě zařízení.

Přístup do paměti zařízení

Když je zařízení zapnuto a připojeno k počítači, počítač jej rozpozná jako paměťovou kartu flash. Poté můžete přistupovat k paměti zařízení a kopírovat obrázky a videa.

- Připojte zařízení k počítači pomocí datového kabelu;
- Zapněte zařízení;
- Poklepejte myší na "Tento počítač" na ploše počítače, najdete zařízení s názvem "Disk U" a dvojitým kliknutím otevřete složky s názvem "VIDEO-CIF", "PHOTO-CIF" a (RAV-CIF), tak získáte přístup k fotografiím a videím;
- Otevřete paměťový soubor, jsou v něm různé složky pojmenované podle času ve formátu xx (den) xx (měsíc) xxxx (rok);
- Vyberte požadované soubory nebo složky, které chcete zkopírovat nebo odstranit.

Poznámka:

-Po připojení zařízení k počítači se zobrazí informace o tom, že je k dispozici pouze část paměti. Je to proto, že mechanismus úložného algoritmu přijatý zařízením se liší od mechanismu počítače a nepředstavuje skutečné obsazení paměti. Zkontrolujte prosím skutečnou paměť ve správě souborů zařízení Hybrid.

-Po připojení k počítači nepoužívejte k formátování zařízení formátovací nástroj. Místo toho to udělejte pomocí odpovídajícího nástroje v nabídce.

12 Stavový řádek



Stavový řádek je umístěn v horní, postranní a spodní části obrazovky a zobrazuje informace související s aktuálním provozním stavem zařízení. Zleva doprava je to následovně:

1. Stav videa
2. Aktuální režim obrazu (například režim pro pozorování ptáků)
3. Režim aktuální palety barev (například teplá černá)
4. Aktuální typ nastřelovací zbraně (po aktivaci funkce skrytého záměrného kříže)
5. Typ střely s aktuálním nastřelováním (po aktivaci funkce skrytého záměrného kříže)
6. Kalibrační režim (manuální kalibrace, automatická kalibrace, kalibrace pozadí)
7. Úhel azimutu
8. Digitální zoom
9. Vestavěný přepínač mikrofону
10. Stav baterie
11. Aktuální čas
12. Přepínač Wi-Fi
13. Přepínač Bluetooth

Úhel stoupání a úhel sklonu jsou umístěny na pravé straně obrazovky, cílová vzdálenost je na levé straně obrazovky. Dolní stavový řádek zobrazuje aktuální hodnotu nastřelovací vzdálenosti a stav doby klidu.

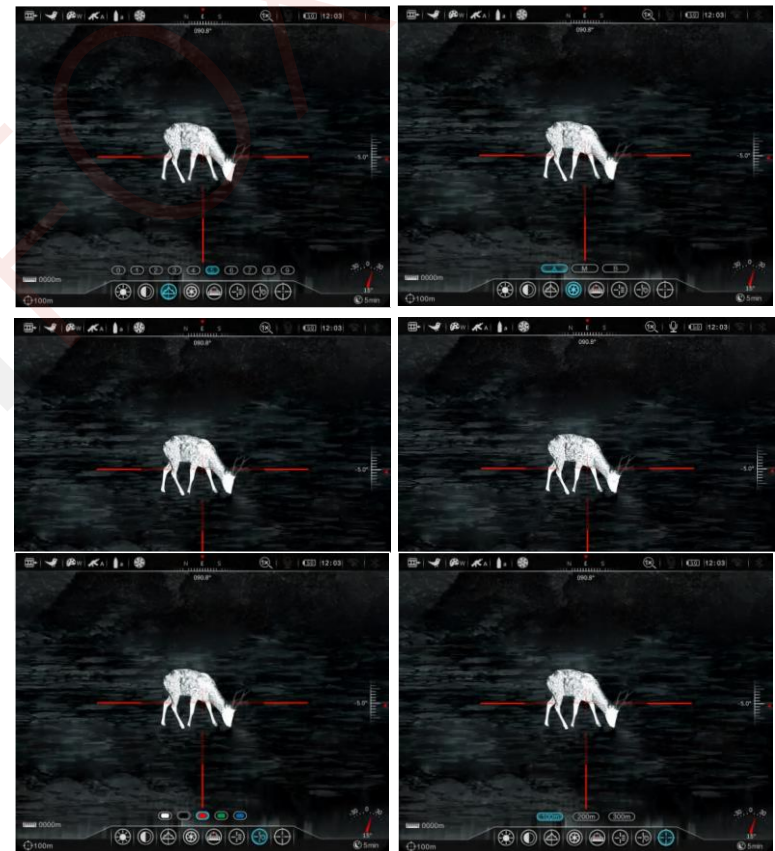
13 Místní nabídka

V místní nabídce můžete rychle upravit základní konfigurace běžně používaných funkcí, včetně jasu obrazu, kontrastu obrazu, ostrosti obrazu, metody kalibrace, cílové vzdálenosti, typu záměrného kříže, barvy záměrného kříže a rychlé polohy záměrného kříže. Stisknutím ovladače (7) potvrďte uložení a stisknutím tlačítka napájení přejděte na domovskou obrazovku.

- Na domovské obrazovce stiskněte ovladač (7) a přejděte na obrazovku místní nabídky;
- Otáčením ovladače (7) můžete přepínat mezi následujícími možnostmi funkcí, ikony vybraných funkcí se následně zvýrazní:
 - Jas obrazu: Otáčením ovladače (7) vyberte zvolenou variantu a stisknutím ovladače (7) upravte jas obrazu od úrovně 0 do 9;
 - Kontrast obrazu: Otáčením ovladače (7) vyberte zvolenou variantu a stisknutím ovladače (7) upravte kontrast obrazu od úrovně 0 do 9;
 - Ostrost obrazu: Otáčením ovladače (7) vyberte zvolenou variantu a stisknutím ovladače (7) upravte ostrost obrazu od úrovně 0 do 9;
 - Metoda kalibrace: Otáčením ovladače (7) vyberte zvolenou variantu a stisknutím ovladače (7) upravte metodu korekce závěrky;
 - Nastřelovací vzdálenost: Otáčením ovladače (7) vyberte zvolenou variantu a stisknutím ovladače (7) nastavte cílovou vzdálenost nastřelení;
- Po otevření skryté nabídky jsou k dispozici následující možnosti:
 - Typ záměrného kříže: Otáčením ovladače (7) vyberte zvolenou variantu a stisknutím ovladače (7) přepínejte mezi typy záměrného kříže;
 - Barva záměrného kříže: Otáčením ovladače (7) vyberte zvolenou variantu a stisknutím ovladače (7) přepínejte mezi 5 barvami záměrného kříže;
 - Rychlé nastavení záměrného kříže: Otáčením ovladače (7) vyberte zvolenou variantu a stisknutím ovladače (7) přepínejte mezi 3 polohami záměrného kříže;
- Stisknutím tlačítka napájení (6) se vrátíte na domovskou obrazovku.

Poznámka:

Po automatickém skrytí stavového řádku a otevření místní nabídky se zařízení vrátí na domovskou obrazovku, pokud do 10 s neprovedete žádnou operaci.



14 Pokročilá nabídka

- Na domovské obrazovce stiskněte a podržte ovladač (7) po dobu 3 s, abyste se dostali do hlavní nabídky;
- Otáčením ovladače (7) přepínáte mezi možnostmi funkcí v hlavní nabídce, otáčením ve směru hodinových ručiček se pohybujete doprava a proti směru hodinových ručiček se pohybujete doleva;
- Stisknutím ovladače (7) upravte parametry aktuální možnosti nebo přejděte do podnabídky;
- V rozhraní libovolné nabídky stiskněte a podržte ovladač (7) pro uložení změn a návrat do hlavní nabídky. Stisknutím tlačítka napájení (6) se vrátíte do hlavní nabídky bez uložení změn;
- V rozhraní jakékoli nabídky se zařízení automaticky vrátí na domovskou obrazovku bez uložení změn, pokud do 15 s neprovedete žádnou operaci.



Funkce a popis hlavní nabídky

- Stisknutím a podržením ovladače (7) vstoupíte do hlavní nabídky;
- Otáčením ovladače (7) vyberte možnost funkce "Wi-Fi";
- Stisknutím ovladače (7) aktivujete/deaktivujete Wi-Fi;
- Je-li je funkce zapnutá nebo vypnutá, ikona ve stavovém řádku se odpovídajícím způsobem změní.



Wi-Fi







- Stisknutím a podržením ovladače (7) vstoupíte do hlavní nabídky;
- Otáčením ovladače (7) vyberte "Digitální kompas";
- Stisknutím ovladače (7) aktivujete/deaktivujete funkci digitálního kompasu;
- Po zapnutí nebo vypnutí tohoto režimu dojde ke změně informací ve stavovém řádku.







Digitální kompas



 <p>Mikrofon</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Stisknutím a podržením ovladače (7) vstoupíte do hlavní nabídky; ➤ Otáčením ovladače (7) vyberte "Mikrofon"; ➤ Stisknutím ovladače (7) aktivujete/deaktivujete mikrofon; ➤ Je-li je funkce zapnutá nebo vypnutá, ikona ve stavovém řádku se odpovídajícím způsobem změní. 
--	--

 <p>Automatické uspání zařízení</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Stisknutím a podržením ovladače (7) vstoupíte do hlavní nabídky; ➤ Otáčením ovladače (7) vyberte možnost automatické dormance; ➤ Stisknutím ovladače (7) vyberte automatickou dobu klidového provozu nebo klidovou dobu deaktivujete; ➤ Po zapnutí/vypnutí zařízení přejde do stavu včasného klidu nebo normálního spánku. Pokud po dobu delší než 60 minut po klidu neprovedete žádnou operaci, zařízení se automaticky vypne. 
---	--

 <p>Nastavení fotografování</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Stisknutím a podržením ovladače (7) vstoupíte do hlavní nabídky; ➤ Otáčením ovladače (7) vyberte "Fotografování"; ➤ Stisknutím ovladače (7) vyberte jednoduché fotografování; vícenásobné fotografování; zpožděné fotografování. 
---	--

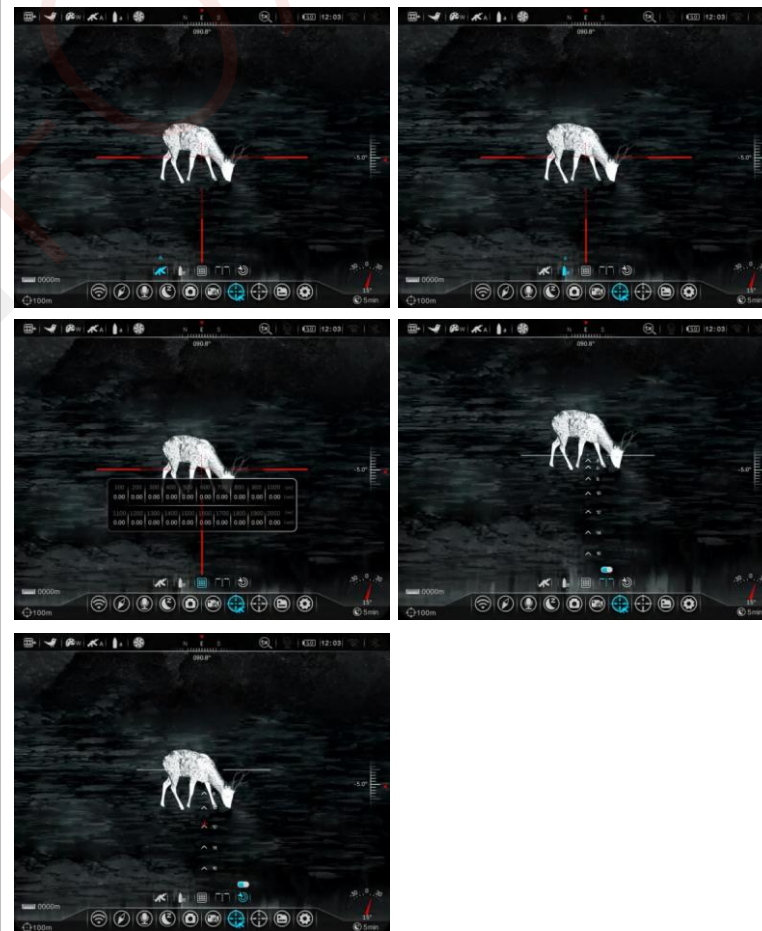
 <p>Video aktivované zpětným rázem</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Stisknutím a podržením ovladače (7) vstoupíte do hlavní nabídky; ➤ Otáčením ovladače (7) vyberte "Video aktivované zpětným rázem"; ➤ Stisknutím ovladače (7) aktivujete/deaktivujete video aktivované zpětným rázem; ➤ Ikona na levé straně obrazovky se po zapnutí nebo vypnutí tohoto režimu odpovídajícím způsobem změní. 
--	---



Záměrný kříž nastřelování

- Stisknutím a podržením ovladače (7) vstoupíte do hlavní nabídky;
- Otáčením ovladače (7) vyberte nastřelovací profil;
- Stisknutím ovladače (7) otevřete sekundární nabídku "Nastřelovacího profilu";
- Otáčením ovladače (7) vyberte "Typ zbraně/Typ střely/Střelecké tabulky/Záměrný kříž/Výpočet balistiky";
- Stisknutím ovladače (7) potvrďte výběr a přejděte do podnabídky.
- Je-li vybrán typ zbraně, stisknutím tlačítka nabídky otevřete rozhraní pro výběr typu zbraně a otočením ovladače upravte typ zbraně. Typ zbraně můžete vybrat mezi: "A/B/C". Stisknutím tlačítka nabídky potvrďte výběr a vraťte se do horní nabídky, stisknutím tlačítka napájení se vraťte do hlavní nabídky, stisknutím a podržením tlačítka nabídky se vrátíte na domovskou obrazovku.
- Když je vybrán Typ střely, stisknutím tlačítka nabídky otevřete rozhraní pro výběr typu střely a otáčením ovladače upravte typ střely. Každý typ zbraně má možnost: "1/2/3". Stisknutím tlačítka nabídky potvrďte výběr a vraťte se do horní nabídky, stisknutím tlačítka napájení se vraťte do hlavní nabídky, stisknutím a podržením tlačítka nabídky se vrátíte na domovskou obrazovku.
- Je-li je vybrána možnost střeleckých tabulek, stisknutím tlačítka nabídky otevřete rozhraní zadaných, kde můžete vidět zadanou vzdálenost a další nastavení.
- Je-li je zvolen záměrný kříž stiskněte tlačítko nabídky, zobrazí se možnosti „otevřít/zavřít“, otočte ovladačem a vyberte otevření/zavření. Po otevření lze vybrat záměrný kříž střeleckých tabulek. **Střed záměrného kříže střeleckých tabulek je stejný jako záměrný kříž aktuální nastřelovací vzdáleností, kdy vzdálenost nastřelování se bere jako počáteční bod pro zobrazení odpovídajících poloh zaměřovacího bodu v různých cílových vzdálenostech.**

- Je-li zvolen výpočet balistiky, stiskněte tlačítko nabídky, zobrazí se možnosti „otevřít/zavřít“ (pokud je zobrazen také záměrný kříž střeleckých tabulek), otočte ovladačem a zvolte otevřít/zavřít. Když je balistický výpočet zapnutý a systém zná vzdálenost cíle, může automaticky vygenerovat nový zaměřovací bod překrývající se se záměrným křížem střeleckých tabulek. **(Podrobný postup viz kapitola 18)**





Nastřelování

Před provedením jakékoli operace nastřelování nastavte typ zbraně, typ střely a vzdálenost nastřelení.

Zařízení Hybrid podporuje jakoukoli nastřelovací vzdálenost mezi 001 a 999 m.


- Stisknutím a podržením ovladače (7) otevřete pokročilou nabídku;
- Otáčením ovladače (7) vyberte v hlavní nabídce "Zeroing";
- Stisknutím ovladače (7) otevřete sekundární nabídku funkce nastřelení, která zobrazuje celkem 3 vzdálenosti nastřelení;
- Otáčením ovladače (7) vyberte vzdálenost nastřelení (001-999 m) podle vzdálenosti nastavené pro cíl;
- Stisknutím a podržením ovladače (7) potvrďte vzdálenost nastřelení a otevřete podnabídku vzdálenosti nastřelení, včetně dvou možností, tj. "Nastřelení" a "Vzdálenost nastřelení".





Nastřelení

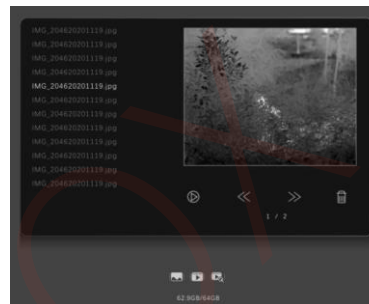
- Pokud je přednastavená vzdálenost nastřelení shodná s vzdáleností zobrazenou na zařízení, můžete provést nastřelení přímo podle následujících kroků:
- Otáčením ovladače (7) vyberte **Zeroing (nastřelení)**;
- Stisknutím ovladače (7) přejděte na obrazovku nastřelení;
- Souřadnice osy X a osy Y záměrného kříže jsou zobrazeny v levém horním rohu displeje;
- Namiřte střed záměrného kříže termovize na objekt v cílové vzdálenosti a střílejte, poté sledujte polohu skutečného bodu zásahu;
- Udržujte zaměřovací polohu v klidu a mezitím stiskněte a podržte tlačítko jasu displeje (3) a tlačítko fotoaparátu (5) pro zmrazení obrazu, na displeji zobrazí ikona zmrazení;
- Otáčením ovladače (7) pohybujte záměrným křížem, dokud střed záměrného kříže nezamíří do polohy místa zásahu. Podrobnosti naleznete v kapitole 9 Nastřelení.








	<p>Nastavení nastřelovací vzdálenosti</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Otáčením ovladače (7) vyberte "Nastavení nastřelovací vzdálenosti"; ➤ Stisknutím ovladače (7) aktivujte funkci resetování nastřelovací vzdálenosti, poté se nad číslem zobrazí symbol malého trojúhelníku; ➤ Otáčením ovladače (7) nastavte číselnou hodnotu aktuální polohy, kterou lze přepínat mezi 0 až 9; ➤ Stisknutím ovladače (7) můžete přepínat mezi polohami stovek, desítek a jedniček; ➤ Po nastavení stiskněte a podržte ovladač (7) pro uložení nastavení a ukončení. Kurzor se vrátí k možnosti nastřelení a mezitím se odpovídajícím způsobem změní vzdálenost nastřelení; ➤ Kromě toho se stavový řádek synchronně aktualizuje na novou nastřelovací vzdálenost.
 <p>Správa souborů</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ V hlavní nabídce otáčením ovladače (7) vyberte možnost "File Management"; ➤ Stisknutím ovladače (7) vstoupíte do rozhraní správy souborů, které se skládá ze seznamu souborů, informací o souborech, z ikon a informací o uložení souborů; ➤ Ovladačem (7) lze přepínat v seznamu snímků, seznamu videí a mezi videi aktivovanými zpětným rázu zbraně; 	



	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Stiskněte ovladač (7) pro potvrzení výběru funkce; ➤ Stisknutím tlačítka napájení se vrátíte do horní nabídky.
 <p>Pokročilá nastavení</p>	<p>Nastavení analogového videa, Bluetooth, automatické skrývání stavového řádku, datum a čas, kalibrace kompasu, korekce vadných pixelů, přepínání palety barev, přepínání jednotek, formátování SD karty, obnovení továrního nastavení a informací o zařízení.</p>
 <p>Analogové video</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Stisknutím ovladače (7) otevřete sekundární nabídku pokročilých nastavení. ➤ Otáčením ovladače (7) vyberte "Analog Video"; ➤ Stiskněte ovladač (7) pro vstup na aktivační stránku analogového videa; ➤ Otáčením ovladače (7) nastavte vybraný stav analogového videa, poté znovu stiskněte ovladač (7) pro opuštění výběru stavu; ➤ Stisknutím tlačítka napájení (6) se vrátíte do horní nabídky;



	 <p>Bluetooth</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Stisknutím ovladače (7) otevřete sekundární nabídku pokročilých nastavení. ➤ Otáčením ovladače (7) vyberte "Stav Bluetooth"; ➤ Stisknutím ovladače (7) vstoupíte do rozhraní stavu bluetooth. ➤ Otáčením ovladače (7) nastavte správný stav bluetooth; Poté znovu stiskněte ovladač (7) pro opuštění stavu výběru; ➤ Stisknutím tlačítka napájení (6) se vrátíte do horní nabídky; ➤ Po nastavení lze Bluetooth využít k párování s dálkovým ovladačem bluetooth. Když je pevný dálkový ovladač bluetooth zapnutý, automaticky se připojí k zařízení a bude podporovat dálkové ovládání zařízení. 
	 <p>Automatické skrývání stavového řádku</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Stisknutím ovladače (7) otevřete sekundární nabídku pokročilých nastavení. ➤ Otáčením ovladače (7) vyberte funkci automatického skrytí stavového řádku; ➤ Stiskněte ovladač (7) pro vstup do rozhraní automatického skrytí stavového řádku;

		<ul style="list-style-type: none"> ➤ Otáčením ovladače (7) nastavte zapnutí/vypnutí automatického skrytí stavového řádku; povolte funkci, a pokud zařízení není v provozu po dobu 15 s, stavový řádek a některé informace o uživatelském rozhraní se automaticky skryjí, abyste mohli využít více místa obrazovky pro pozorování. Opětovným stisknutím ovladače (7) opustíte stav výběru varianty; ➤ Stisknutím tlačítka napájení (6) se vrátíte do horní nabídky. 
	 <p>Datum a čas</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Stisknutím ovladače (7) otevřete sekundární nabídku pokročilých nastavení. ➤ Otáčením ovladače (7) vyberte nastavení data a času; ➤ Stisknutím ovladače (7) aktivujte funkci nastavení data s časem, ve formátu rok/měsíc/den/hodina/minuta. ➤ Otáčením ovladače (7) nastavte aktuální rok, měsíc, den, hodinu a minutu; ➤ Stisknutím ovladače (7) přepínáte mezi rokem, měsícem, dnem, hodinou a minutou; ➤ Po dokončení nastavení stiskněte ovladač (7) v pozici V uložit a ukončit. <p>*Nastavení času lze automaticky synchronizovat po připojení aplikace InfiRay Outdoor.</p>



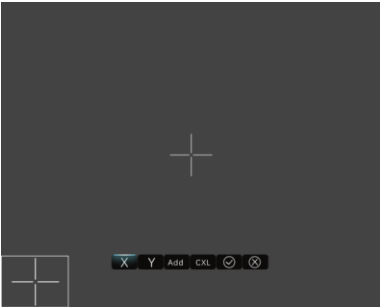



Kalibrace kompasu




- Stisknutím ovladače (7) otevřete nabídku pokročilých nastavení;
- Otáčením ovladače (7) vyberte kalibraci kompasu;
- Stiskněte ovladač (7) pro vstup do rozhraní kalibrace kompasu;
- Otáčejte termovizí ve třech směrech znázorněných ikonou (alespoň o 360° v každém axiálním směru), následně nastavte požadovaný stav kalibrace kompasu;
- Rozhraní nastavení bude po potvrzení nastavení automaticky ukončeno.







Korekce vadných pixelů

- Stisknutím ovladače (7) otevřete nabídku pokročilých nastavení.
- Otáčením ovladače (7) vyberte korekci vadných pixelů;
- Stisknutím ovladače (7) vstoupíte do rozhraní korekce vadných pixelů. V nastavení korekce vadných pixelů se zobrazí kurzor pro korekci vadných pixelů, k dispozici jsou pak čtyři možnosti polohy "X, Y, v, x". Stisknutím tlačítka nabídky přejděte do požadované polohy, stisknutím tlačítka napájení se vraťte do horní nabídky.
- Vyberte X, stisknutím tlačítka nabídky přejděte do nastavení polohy X, pomalu otáčejte ovladačem pro pohyb kurzoru, po každém úkonu se posunete o 1 pixel, stisknutím a podržením ovladače se posunete o 10 pixelů, stisknutím tlačítka napájení se vrátíte do rozhraní pro výběr 4 poloh;
- Vyberte Y, stisknutím tlačítka nabídky přejděte do nastavení polohy Y, pomalu otáčejte ovladačem pro pohyb kurzoru, pokaždé se posunete o 1 pixel, stisknutím a podržením ovladače se posunete o 10 pixelů, stisknutím tlačítka napájení se vrátíte do rozhraní pro výběr 4 poloh;
- Vyberte "v" pro korekci vadných pixelů, po opravě se automaticky vrátíte do horní nabídky. Výběrem "x" ukončíte korekci vadných pixelů a vrátíte se do horní nabídky.
- Stisknutím tlačítka napájení (6) se vrátíte do hlavní nabídky.

	
 <p>Přepínání teploty barev</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Stisknutím ovladače (7) otevřete nabídku pokročilých nastavení. ➤ Otáčením ovladače (7) vyberte přepínání teploty barev; ➤ Stisknutím ovladače (7) vstoupíte do rozhraní přepínání teploty barev, kde bude možné vybrat mezi "W" a "C" (teplá a studená barva); ➤ Otáčením ovladače (7) nastavte požadovanou teplotu barev, poté znovu stiskněte ovladač (7) pro opuštění výběru; ➤ Stisknutím tlačítka napájení (6) se vrátíte do horní nabídky.  

	 <p>Přepínání jednotek</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Stisknutím ovladače (7) otevřete nabídku pokročilých nastavení. ➤ Otáčením ovladače (7) vyberte přepínání jednotek; ➤ Stisknutím ovladače (7) vstoupíte do rozhraní přepínání jednotek, kde "m" a "yd" představují metr a yard; ➤ Otočením ovladače (7) přepnete jednotku, poté znovu stiskněte ovladač (7) pro opuštění výběru; ➤ Stisknutím tlačítka napájení (6) se vrátíte do horní nabídky. 
 <p>Formátování SD karty</p>		<ul style="list-style-type: none"> ➤ Stisknutím ovladače (7) otevřete nabídku pokročilých nastavení. ➤ Vyberte funkci formátování paměťové karty a pro vstup do nastavení stiskněte ovladač (7); ➤ Otáčením ovladače (7) vyberte Ano nebo Ne, poté znovu stiskněte ovladač (7) pro opuštění výběru; ➤ Stisknutím tlačítka napájení (6) se vrátíte do horní nabídky.

	
 <p>Tovární nastavení</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Stisknutím ovladače (7) otevřete nabídku pokročilých nastavení. ➤ Vyberte možnost továrního nastavení a stiskněte ovladač (7) pro otevření nabídky továrního nastavení; ➤ Otáčením ovladače (7) vyberte Ano nebo Ne, "Ano" pro obnovení továrního nastavení nebo "Ne" pro zrušení operace; ➤ Stiskněte ovladač (7) pro potvrzení výběru; ➤ Po potvrzení obnovení továrního nastavení se obnoví výchozí nastavení následujících funkcí: <ul style="list-style-type: none"> -Režim obrazu: Čistý; -Paleta obrázků: Teplá bílá -Vzdálenost nastřelení: 100 m -Digitální zoom: ×1,0; -ROI: Vypnuto; -Wi-Fi: Vypnuto -PIP: Vypnuto -Korekce vadných pixelů: korekce vadných pixelů uživatelem -Automatické skrývání stavového řádku: Vypnuto

	
 <p>Informace o zařízení</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Stisknutím ovladače (7) otevřete nabídku pokročilých nastavení; ➤ Otáčením ovladače (7) vyberte možnost informací o zařízení; ➤ Stiskněte ovladač (7) pro zjištění aktuálních informací o zařízení; ➤ Stisknutím tlačítka napájení (6) se vrátíte do horní nabídky.

15 Funkce PIP

Obraz v obraze (PIP) poskytuje plovoucí okno nezávislé na celé obrazovce. Toto okno zobrazuje část obrázku, která je zvětšena 2× v určité oblasti polohy záměrného kříže hlavního obrázku.

- Na domovské obrazovce stisknutím a podržením tlačítka jasu displeje (3) povolíte nebo zakážete funkci PIP;
- Po zvětšení obrazu otáčejte ovladačem (7), obraz v okně PIP se následně zvětší 2×.



16 ROI

Zařízení disponuje funkcí ROI, která může zvýraznit a označit cíl centrální oblasti. zaměření

- V rozhraní pozorování **stiskněte současně tlačítko fotoaparátu (5) + tlačítko jasu displeje (3)** pro zapnutí nebo vypnutí ROI.
- V hlavní nabídce vyberte možnost zobrazenou na obrázku výše, výběr potvrďte stisknutím ovladače (7) a otočte ovladačem. Po potvrzení výběru stiskněte ovladač pro ukončení rozhraní výběru.
- Po potvrzení se uprostřed obrázku objeví kruhová oblast s vysokým kontrastem a vysokým jasnem;
- Stisknutím tlačítka napájení (6) se vrátíte na domovskou obrazovku.



17 Funkce předsádky

Zařízení Hybrid podporuje režim předsádky, který umožňuje pozorovat termosnímkami prostřednictvím termovize připojené k dennímu puškohledu (1x–9x).

Pro získání videonávodu k instalaci předsádky se obraťte na prodejce.

Pro aktivaci režimu předsádky stiskněte a podržte tlačítko připojení + tlačítko nabídky (stiskněte ovladač) současně, jakmile se se zobrazí domovská obrazovka, došlo k přepnutí na režim předsádky.

V režimu předsádky se nabídka změní na v jednodušší rozhraní s již vycentrovanou obrazovkou, což nicméně odstraňuje část funkcí v režimu denního puškohledu.

Aby bylo možné správně pracovat s různými typy zbraní a puškohledů, je třeba obraz v režimu předsádky upravit do příslušné polohy. Když se zobrazí rozhraní režimu předsádky, současným stisknutím a podržením tlačítka připojení + tlačítka jasu displeje vstoupíte do rozhraní úprav.

18 Operace laserového dálkoměru a nastavení záměrného kříže

Zařízení Hybrid podporuje externí laserový dálkoměr právě pro realizaci funkce dálkoměru. Instalace laserového dálkoměru je zmíněn v **kapitole 7 "Zapnutí a nastavení"**. Níže je popsán postup podrobné obsluhy a nastavení záměrného kříže laserového dálkoměru.

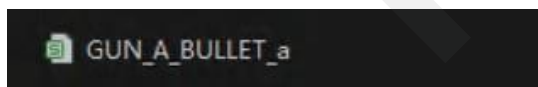
- Po připojení laserového dálkoměru se automaticky zobrazí záměrný kříž. Stisknutím tlačítka napájení (6) a tlačítka režimu obrazu (4) přepnete mezi režimem jednoduchého měření vzdálenosti (SGL) a režimem nepřetržitého měření vzdálenosti (CONT).
- V režimu jednoduchého měření vzdálenosti stiskněte tlačítko napájení (6), informace o cílové vzdálenosti se zobrazí v levém dolním rohu domovské obrazovky.
- V režimu nepřetržitého měření vzdálenosti stiskněte tlačítko napájení (6), informace o cílové vzdálenosti se aktualizují v levém dolním rohu domovské obrazovky v intervalu 3 s.
- V režimu používání dálkoměru stiskněte a podržte tlačítko napájení (6) + tlačítko režimu obrazu (4) pro vyvolání nastavení polohy záměrného kříže laserového dálkoměru, následně nastavte souřadnice X, Y, střed (střed obrazu) a výchozí (tovární polohovací bod laseru). Rozsah nastavení X a Y není menší než ± 100 pixelů (obrazových pixelů).

19 Střelecké tabulky a výpočet balistiky

Zařízení Hybrid podporuje funkci zadávání střeleckých tabulek různých typů zbraní různými uživateli. Střelecká tabulka obsahuje balistické informace odpovídající různým typům zbraní a různým střelám. Uživatelé mohou přímo zaznamenávat informace ze střeleckých tabulek do zařízení. Provozní postupy jsou následující:

- Po zapnutí připojte zařízení k počítači datovým kabelem v normálním pracovním stavu domovské stránky a otevřete "Disk U" ve svém počítači;
- Na disku "U" je název vzorku v nové složce (název složky musí být "SHOOTING-TABLE") název souboru pak "GUN_A_BULLET_a," kdy označuje střeleckou tabulku pro zbraň typu A. Podobně lze nahrát tabulky pro zbraň typu B a zbraň typu C, stačí upravit žluté buňky tabulky

Poznámka: Pokud je jednotkou vzdálenosti zařízení m, vyplňte v tabulce m; pokud je zvolenou jednotkou yd, vyplňte v tabulce yd.



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
m		100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000
(mil)		-0.03	0.57	1.42	2.44	3.63	4.98	6.54	8.3	10.76	13.1
m		1100	1200	200	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000
(mil)		16	19.1	23.2	26.7	30	33.5	37.8	42.1	45.8	49.2

- Ukončete normálně rozhraní disku USB a zapněte zařízení, abyste zkontrolovali, zda se změnila tabulka změnila.
- Po zadání balistických informací může uživatel získat multibalistickou záměrnou osnovu navrženou podle balistických informací, jak je znázorněno na následujícím obrázku.

- Poloha zaměřování balistického obráceného trojúhelníku představuje bod záměrného kříže odpovídající vzdálenosti zaměřeného bodu. Pokud je známa cílová vzdálenost, lze zaměřovat pomocí záměrného kříže odpovídajícího vzdálenosti zaměřeného bodu.



- Jsou-li zadány balistické informace, ale uživatel si není jistý vzdáleností cíle, lze k měření vzdálenosti cíle použít funkci automatického balistického výpočtu vzdálenost pomocí externího laseru a automaticky zobrazit bod záměrného kříže odpovídající aktuálnímu cíli (viz obrázek). Poloha červeného bodu je automaticky generovaná poloha zaměřovacího bodu.



20 Wi-Fi

Zařízení Hybrid má vestavěný modul Wi-Fi. Zařízení se může bezdrátově připojit k mobilnímu zařízení (notebooku nebo smartphonu) přes Wi-Fi.


- V pokročilé nabídce povolte Wi-Fi.
- Po povolení Wi-Fi vyhledejte na mobilním zařízení Wi-Fi s názvem "HYBRID_HYH50W_XXXX", kde XXXX je 4bitové sériové číslo složené z číslic a písmen.

- Vyberte Wi-Fi, zadejte heslo a připojte se. Počáteční heslo je: 12345678;
- Po navázání připojení Wi-Fi můžete termovizi ovládat prostřednictvím aplikace na mobilním zařízení.



Nastavení názvu a hesla

Wi-Fi zařízení Hybrid umožňuje změnit název a heslo zařízení Wi-Fi v mobilní aplikaci.

- Po připojení termovize k mobilnímu zařízení vyhledejte ikonu nastavení  na obrazovce aplikace **InfiRay Outdoor**, klepnutím na ni otevřete obrazovku nastavení;
- Do textového pole zadejte a odešlete nový název Wi-Fi (SSID) a heslo;
- Po odeslání změny resetujte zařízení, aby se nastavení aktivovalo.

Upozornění! Po obnovení továrního nastavení zařízení se také obnoví výchozí tovární nastavení názvu a hesla Wi-Fi.

21 Aktualizace a InfiRay Outdoor

Uživatelskou příručku InfiRay Outdoor si můžete stáhnout na našem oficiálním webu (www.infirayoutdoor.com). Můžete také vyzkoušet a aktualizovat firmware programu produktu prostřednictvím aplikace InfiRay Outdoor nebo si jej stáhnout na našem oficiálním webu.

O InfiRay Outdoor

- Aplikaci InfiRay Outdoor si můžete stáhnout a nainstalovat na oficiálních stránkách (www.infirayoutdoor.com) nebo v obchodě s aplikacemi. Případně můžete naskenovat QR kód níže a stáhnout si aplikaci zdarma.



- Po instalaci aplikaci otevřete.
- Pokud bylo vaše zařízení připojeno k mobilnímu zařízení, zapněte v mobilním zařízení mobilní data. Po připojení se v aplikaci automaticky zobrazí výzva k aktualizaci. Kliknutím na „Now“ stáhnete nejnovější verzi okamžitě nebo kliknutím na „Later“ aktualizujete později.
- InfiRay Outdoor dokáže automaticky uložit poslední připojené zařízení. Jakmile se tedy dříve připojíte k InfiRay Outdoor, aplikace automaticky detekuje aktualizaci, i když termovize není připojena k telefonu nebo notebooku. Pokud je k dispozici aktualizace a mobilní zařízení má přístup k internetu, je potřeba aktualizaci nejprve stáhnout. Pokud je zařízení připojeno k mobilnímu zařízení, termovize se připojí k mobilnímu zařízení a automaticky se aktualizuje.
- Po instalaci aktualizace se zařízení automaticky restartuje.

22 Technická kontrola

Před každým použitím zařízení proveďte technickou kontrolu a zkontrolujte následující:

- Vnější strana zařízení (bez praskliny na krytu).
- Čočka a okulár (bez prasklin, oleje, skvrn nebo jiných usazenin).
- Stav dobíjecí baterie (předem plně nabitá) a elektrického kontaktu (žádné zasolování nebo oxidace).

23 Údržba

Údržba by měla být prováděna nejméně dvakrát ročně, zahrnuje následující kroky:

- Otřete povrch kovových a plastových částí, abyste odstranili prach a nečistoty, a to pomocí bavlněného hadříku. K čištění lze použít také silikonové mazivo.
- Vyčistěte elektrický kontakt a sloty pro baterie na zařízení pomocí nemastného organického rozpouštědla.
- Zkontrolujte skleněný povrch okuláru a čočky. V případě potřeby odstraňte prach a písek z objektivu (ideální je použít bezkontaktní metodu). K čištění optických povrchů použijte speciální stírací nástroj a rozpouštědlo.

24 Řešení závad

V následující tabulce jsou uvedeny všechny problémy, které se mohou vyskytnout během provozu zařízení. Zkontrolujte a vyřešte problémy podle této tabulky. Pokud se vyskytnou závady, které nejsou uvedeny v této tabulce, nebo pokud je nemůžete jednoduše opravit, vraťte zařízení prodejci nebo dodavateli.

Závada	Pravděpodobná příčina	Řešení
Zařízení nelze zapnout	Baterie je vybitá	Nabijte baterii
Zařízení nelze zapnout při použití externího napájení	Kabel USB je poškozený Externí napájecí zdroj je nedostatečný	Vyměňte kabel USB Pokud je to nutné, zkontrolujte stav zdroje externího napájení
Obrázky jsou nejasné, jsou přítomny svislé čáry nebo pozadí není rovnoměrné	Je nutná kalibrace	Zkalibrujte obraz (viz Kapitola 9)
Obrázek je příliš tmavý	Objektiv není zaostřen	Nasvte jas displeje nebo točením zaostřovacího kroužku objektivu upravte zaostření
Ikony jsou jasné, ale obraz je rozmazaný	Vnitřní nebo vnější optický povrch čočky je zaprášený nebo namrzlý	Vnější povrch čočky otřete měkkým bavlněným hadříkem nebo nechte zařízení vyschnout v teplém a suchém prostředí po dobu delší než 4 hodiny

Závada	Pravděpodobná příčina	Řešení
Poloha záměrného kříže se po výstřelu změní	Dálkoměr nebo upevňovací svorka není pevně nainstalována	Zkontrolujte, zda je zařízení pevně nainstalováno. Ujistěte se, že typ střely a ráže, kterou používáte, odpovídá balistice pro nastřelení. Pokud provádíte nastřelení v létě, a naopak používáte zařízení v zimě (nebo naopak), může se bod nastřelení mírně posunout.
Obraz nelze zaostřit	Chybná konfigurace	Nastavte obraz podle návodu v uživatelské příručce. Zkontrolujte vnější povrch čočky objektivu a okuláru, v případě potřeby z něj setřete veškerý prach a námrazu. V chladném počasí lze aplikovat speciální postřik proti zamlžování.
Zařízení se nemůže připojit k chytrému telefonu nebo počítači	Heslo Wi-Fi je nesprávné	Chcete-li povolit stabilní přístup k síti, doporučujeme umístit zařízení do oblasti s omezeným počtem sítí Wi-Fi nebo do oblasti bez pokrytí Wi-Fi.
	V dosahu zařízení je příliš mnoho sítí Wi-Fi, což může způsobovat vzájemné rušení	

Závada	Pravděpodobná příčina	Řešení
Signál Wi-Fi není dostupný	Zařízení je mimo pokrytí Wi-Fi. Mezi zařízením a přijímačem překážka (například betonové stěny)	Přesuňte zařízení na místo, kde můžete přijímat signály Wi-Fi
Pozorované cíl zmizí	Pozorujete cíl přes sklo	Pozorujte cíl přímo, mimo přítomnosti skla
Kvalita obrazu je špatná nebo je zkrácen dosah detekce	K těmto problémům pravděpodobně dochází, když zařízení používáte v drsném počasí (jako je sníh, déšť a mlha)	

25 Právní a regulační informace



Frekvenční rozsah modulu bezdrátového vysílače:

WLAN: 2.412–2.472 GHz (pro EU)

Výkon modulu bezdrátového vysílače <20 dBm (pouze pro EU)

Společnost IRay Technology Co., Ltd. Tímto prohlašuje, že termovize řady Hybrid je v souladu se směrnicemi 2014/53/EU a 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě a další informace jsou k dispozici na: www.infirayoutdoor.com. Toto zařízení může být provozováno ve všech členských státech EU.

FCC prohlášení

FCC ID : 2AY3N-HYBRID

Požadavky na označování

Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení; (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit jeho nežádoucí provoz.

Informace pro uživatele

Jakékoli změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za dodržování předpisů, mohou zrušit oprávnění uživatele provozovat zařízení.

Poznámka: Výrobce není odpovědný za jakékoli rušení rádia nebo televize způsobené neoprávněnými úpravami tohoto zařízení. Takové úpravy by mohly zrušit oprávnění uživatele provozovat zařízení.

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při domácí instalaci. Toto zařízení generuje a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není nainstalováno a používáno dle uživatelské příručky, může způsobovat škodlivé rušení radiokomunikace. Nelze však zaručit, že při konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil napravit rušení jedním nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/televizního technika.

Toto zařízení vyhovuje limitům FCC pro vystavení vysokofrekvenčnímu záření stanoveným pro nekontrolované prostředí.

Provoz při nošení na těle

Toto zařízení bylo testováno pro typické operace lidského těla. Aby byly splněny požadavky na vystavení vysokofrekvenčnímu záření, musí být mezi tělem uživatele a sluchátkem, včetně antény, zachována minimální vzdálenost 0.5 cm. Spony na opasek, pouzdra a podobné příslušenství používaného tímto zařízením by neměly obsahovat žádné kovové součásti. Příslušenství zařízení, které nesplňuje tyto požadavky, nemusí vyhovovat požadavkům na vystavení vysokofrekvenčnímu záření a je třeba se vyhnout jeho používání. Používejte pouze dodanou nebo schválenou anténu.